

Prof. Dr. Wenchao Li

[Kontakt](#)

Vita

Geboren 1957 in China, Studium der Germanistik, Philosophie, Linguistik und Politologie in Xi'an, Peking, Heidelberg und Berlin. 1982 B. A. (Xi'an, China), 1986 M. A. (Heidelberg), 1990 Promotion in Germanistik (Berlin).

1991–1993 Post-doc an der Freien Universität Berlin

1994–1998 Mitarbeit am Aufbau der Arbeitsstelle für Geschichte und Philosophie der chinesischen Wissenschaften und Technik an der TU Berlin

1996 Habilitation im Fach Allgemeine Philosophie bei Carsten Colpe und Wilhelm Schmidt-Biggemann (FU Berlin)

1999–2005 Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Philosophie der TU Berlin

2003 Senior Scholar an der Leibniz-Edition Potsdam

2003-2004 Forschungsaufenthalt an der Herzog-August-Bibliothek Wolfenbüttel; Gastprofessur an der Universität Erlangen; Gastprofessur der Universität Stuttgart

2005–2007 Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Philosophie der FU Berlin; Gründungsdirektor der deutschsprachigen Technikphilosophie der TU Dalian (China)

2005 Ernennung außerplanmäßiger Professur für Philosophie der Freien Universität Berlin

Seit 2007 Arbeitsstellenleiter der Leibniz-Edition Potsdam

Seit 1. Juli 2010 zugleich Inhaber der Leibniz-Stiftungsprofessur an der Leibniz Universität Hannover

Seit 2011 Schriftführer der Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Gesellschaft

Mitgliedschaft

Comité Directeur der Fédération Internationale des Sociétés de Philosophie, Vorsitzender der Kommission der Geschichte der Philosophie

Vorstand sowie Wissenschaftlicher Beirat der Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Gesellschaft

Vorstand des Chinesisch-Deutschen Zentrums für internationale Leibnizforschung (Beijing Normal University)

Chinesische Leibniz-Kommission (Beijing)

Vorstand des Chinesischen Zentrums Hannover

Forschungsschwerpunkte

Europäische Philosophie des 17. und 18. Jahrhunderts, insbesondere Leben, Werk, Denken und Schriften Leibnizens; Asiatische Philosophie, insbesondere die des Buddhismus und des Konfuzianismus; Sino-europäischer Kulturaustausch im 17. Jahrhundert; Christliche Missionsgeschichte und Missionstheologie, Religionswissenschaft; Wissenschafts- und Technikphilosophie

Schriftenverzeichnis

I. Monographien

Die christliche China-Mission im 17. Jahrhundert. Verständnis, Unverständnis, Mißverständnis. Eine geistesgeschichtliche Studie zu Christentum, Buddhismus und Konfuzianismus (= Studia Leibnitiana Supplementa 32), Stuttgart 2000.

Buddhistisch philosophieren – Eine Einführung, Münster, New York, München, Berlin 1999.

Beiträge zur Forschung deutschsprachiger Technikphilosophie und Technikethik, gemeinsam mit Liu Zeyuan, Shenyang 2005 (chinesisch).

Das Motiv der Kindheit und die Gestalt des Kindes in der deutschen Literatur der Jahrhundertwende, Berlin 1990.

II. Historisch-kritische Edition

Gottfried Wilhelm Leibniz: Discours sur la Théologie Naturelle des Chinois, mit einem Anhang: Nicolas Longobardi, Traité sur quelques points de la religion des Chinois; Antoine de Sainte Marie, Traité sur quelques points importants de la Mission de la Chine; Nicolas Malebranche, Entretien d'un Philosophe Chrétien et d'un Philosophe Chinois sur l'Existence et la Nature de Dieu; Leibniz, Marginalien; Rezensionen aus dem Journal des Sçavans; Leibniz, Annotationes de cultu religioneque Sinensium (= Veröffentlichungen des Leibniz-Archivs 13), Frankfurt a. M. 2002.

Verantwortliche Mitarbeit an: Gottfried Wilhelm Leibniz: Sämtliche Schriften und Briefe. Reihe IV, Politische Schriften, 6. Band (1695–1697), hrsg. von der Leibniz-Edition Potsdam der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Berlin 2008.

Verantwortliche Mitarbeit an: Gottfried Wilhelm Leibniz: Sämtliche Schriften und Briefe. Reihe IV, Politische Schriften, 7. Band (1697 – Anfang 1699), hrsg. von der Leibniz-Edition Potsdam der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften, Berlin 2011.

III. Herausgeberschaft

Reihe: Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur, Hannover 2011 ff., 20 Hefte erschienen.

Komma und Kathedrale. Tradition, Bedeutung und Herausforderung der Leibniz-Edition. Berlin 2012.

300 Jahre Essais de Théodicée – Rezeption und Transformation, gemeinsam mit Wilhelm Schmidt-Biggemann (= Studia Leibnitiana Supplementa 36), Stuttgart 2013.

„Leibniz“ in der Zeit des Nationalsozialismus, gemeinsam mit Hartmut Rudolph (= Studia Leibnitiana Sonderhefte 42), Stuttgart 2013.

Leibniz und die Ökumene, gemeinsam mit Hans Poser und Hartmut Rudolph (= Studia Leibnitiana Sonderhefte 41), Stuttgart 2013.

Der gute Mensch. Dokumentation einer Veranstaltung anlässlich des 366. Geburtstages von G. W. Leibniz (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 21), Hannover 2013.

Leibniz und die Aufklärungskultur, gemeinsam mit Alexander Kosënina (Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 20), Hannover 2013.

Drehscheibe des Wissens – und Zierde für jede Bibliothek. Präsentation dreier neu erschienener Bände der Leibniz-Edition, mit Beiträgen von Herbert Breger, Irene Dingel und Heinz Duchhardt (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 15), Hannover 2012.

Völkerverständigung und Ökumene. Dokumentation einer Ausstellung über Leben und Werk von Daniel E. Jablonski in der Marktkirche Hannover, mit Beiträgen von Hanna Kreisel-Liebermann, Harry Noormann, Ralf Meister, Joachim Bahlcke und Ulrich Becker (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 17), Hannover 2012.

The Ethics of Today's Science and Technology. A German-Chinese Approach, gemeinsam mit Hans Poser (= Technikphilosophie Band 17), Münster 2008.

Vertrauen in die ratio. Beiträge aus den Berliner Leibniz-Arbeitsgesprächen, gemeinsam mit Ursula Goldenbaum (= Studia Leibnitiana 36), Stuttgart 2005.

Das Neueste über China. G. W. Leibnizens Novissima Sinica von 1697. Internationales Symposium, Berlin 4. bis 7. 1997 (= Studia Leibnitiana Supplementa 33), gemeinsam mit Hans Poser, Stuttgart 2000. Chinesische Ausgabe: Beijing 2002.

(in Verbindung) Nihil sine ratione. Mensch, Natur und Technik im Wirken von G. W. Leibniz, VII. Internationaler Leibniz-Kongreß, Vorträge, hrsg. von Hans Poser in Verbindung mit Christoph Asmuth, Ursula Goldenbaum und Wenchao Li, Bd. I–III, Berlin 2001, Bd. IV, Hannover 2002.

Leibniz: Novissima Sinica, Historiam nostri temporis illustra. Vollständige Übersetzung, gemeinsam mit Zhang Xiping, Henan 2005 (chinesisch).

China in Leibniz' Schriften und seinem Denken, gemeinsam mit Zhang Xiping und Hartmut Rudolph, Henan 2010 (chinesisch).

IV. Aufsätze

»Der gute Mensch« (vir bonus), in: Der gute Mensch, S. 29-42.

Die „Entstehung“ der chinesischen Philosophie – Eine kritische Reflexion, in: Welt der Gründe, hrsg. von Julian Nida-Rümelin und Elif Özmen (= Deutsches Jahrbuch Philosophie 4), Hamburg 2012, S. 1069–1680.

Genese und Geltung – Die Idee der Menschenrechte in China, in: Die Menschenrechte im interreligiösen Dialog. Konflikt- oder Integrationspotential?, hrsg. von Friedrich Johannsen, Stuttgart 2013, S. 111–121.

Confucius and the Early Enlightenment in Germany from Leibniz to Bilfinger, in: The Globalization of Confucius and Confucianism, hrsg. von Klaus Mühlhahn und Nathalie van Looy (= Berliner China-Hefte 41), Münster 2012, S. 9–21.

„Herzblut“ – Gespräche über die Leibniz-Edition, mit Heinrich Schepers, in: Komma und Kathedrale. Tradition, Bedeutung und Herausforderung der Leibniz-Edition, hrsg. von Wenchao Li, Berlin 2012, S. 115–143.

„Le point de ps.10.14.21.32.“ – Leibnizens Projekt eines Weltkonzils unter Peter dem Großen, in: Leibniz und die Ökumene, hrsg. von Wenchao Li, Hans Poser und Hartmut Rudolph (= Studia Leibnitiana Sonderhefte 41), Stuttgart 2013, S. 87–94.

Leibniz als „halber Christ“ – Ludwig Feuerbachs Kritik der Theodizee, in: 300 Jahre Essais de Théodicée – Rezeption und Transformation, hrsg. von Wilhelm Schmidt-Biggemann und Wenchao Li (= Studia Leibnitiana Supplementa 36), Stuttgart 2013, S. 343–356.

(Projektvorstellung): Gottfried Wilhelm Leibniz‘ Sämtliche Schriften und Briefe, in: Die Wissenschaftsakademien – Wissensspeicher für die Zukunft, Forschungsprojekte im Akademienprogramm, hrsg. von der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften, Berlin 2012, S. 16–17.

„Wegen Monument[i] Sinici“ – Leibniz und die Entdeckung der Nestorianer in China, in: Pluralität der Perspektiven und Einheit der Wahrheit im Werk von G. W. Leibniz. Beiträge zu seinem philosophischen, theologischen und politischen Denken, hrsg. von Friedrich Beiderbeck und Stephan Waldhoff, Berlin 2011, S. 121–138.

Konfuzius in der deutschen Frühaufklärung, in: Von mehr als einer Welt. Die Künste der Aufklärung, für die Kunstbibliothek – Staatliche Museen zu Berlin, hrsg. von Moritz Wullen, Petersberg 2012, S. 329–355.
Geänderte und verbesserte Fassung; zuerst erschienen als: Konfuzius in der deutschen Frühaufklärung, in: Die Kunst der Aufklärung. Eine Ausstellung der Staatlichen Museen zu Berlin, der Staatlichen Kunstsammlungen Dresden, der Bayerischen Staatsgemäldesammlungen München und des National Museum of China (Katalog der gleichnamigen Ausstellung in Beijing 31. März 2011 – 1. April 2012), Beijing 2012, S. 84–94; englische Ausgabe, S. 84–94; chinesische Ausgabe, S. 107–125.

„Nach eines jeden Natur und Neigung“. Festvortrag zur Einweihung der Leibnizschule Hannover, in: Leibnizschule Hannover, Gymnasium in der List, Jahrbuch 2011, S. 13–16.

„Seiner Majestät Lande verbinden Europa und China – Leibniz als politischer Berater Russlands“, angehängt in: Stefan Luckscheiter, Die erste Europa-Reise Peters des Großen im Spiegel des Leibniz-Nachlasses (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 9), Hannover 2012, S. 71–86.

Wozu Wissenschaft? (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 14), Hannover 2012.

Wissenschaft zu Gottes Ehre und der Menschheit Wohl (Eröffnungsvortrag), in: Natur und Subjekt, IX. Internationaler Leibniz-Kongress, Hannover, 26. Sept. bis 1. Okt. 2011, Nachtragsband, hrsg. von Herbert Breger, Jürgen Herbst und Sven Erdner, Hannover 2012, S. 39–54.

Bericht über die Arbeit der Leibniz-Edition Potsdam, in: Natur und Subjekt, IX. Internationaler Leibniz-Kongress, Hannover, 26. Sept. bis 1. Okt. 2011, Nachtragsband, hrsg. von Herbert Breger, Jürgen Herbst und Sven Erdner, Hannover 2012, S. 309–315.

Ein Weltbürger und seine Wahlheimat – G. W. Leibniz in Hannover, (= Hefte der Leibniz-Stiftungsprofessur 3), Hannover 2012.

Sinica im Leibniz-Nachlass, in: *China's Social Sciences*, 8. Dez. 2009 (Chinesisch).

Dilemmas in the Discussion of Ethics in Technology, in: *The Ethics of Today's Science and Technology. A German-Chinese Approach*, hrsg. von Hans Poser und Wenchao Li (= *Technikphilosophie Band 17*), Münster 2008, S. 15–23.

Problems of Scientific Ethics in High Technology, in: *The Ethics of Today's Science and Technology. A German-Chinese Approach*, hrsg. von Hans Poser und Wenchao Li (= *Technikphilosophie Band 17*), Münster 2008, S. 36–44.

Leibniz, der Chronologiestreit und die Juden in China, in: *Leibniz und das Judentum*, hrsg. von Daniel Cook, Hartmut Rudolph und Christoph Schulte (= *Studia Leibnitiana Sonderhefte 34*), Stuttgart 2008, S. 183–208. Chinesische Übersetzung in: *China in Leibniz' Schriften und seinem Denken*, Henan 2010, S. 148–176.

Quin in ipsam Chinam pes proferendus fuerit. Daniel Ernst Jablonski und die Juden in China, in: *Daniel Ernst Jablonski. Religion, Wissenschaft und Politik um 1700*, hrsg. von Joachim Bahleke und Werner Korthaase (= *Jabloniana 1*), Wiesbaden 2008, S. 517–534.

Bericht über das Editionsprojekt *Sämtliche Schriften und Briefe von Leibniz*, in: *Wenjing (Cultural Review)* 51, 12/2008, S. 66–73 (chinesisch).

Lateinische Übersetzungen der Vier Bücher und deren europäische Rezeption im 17. und 18. Jahrhundert, in: *Kulturen im Kontakt: Deutschland – China*, hrsg. von Yin Zhihong u. a., Nanjing 2008, S. 1–15 (chinesisch).

Dekanonisierung der traditionellen Wissensordnung in China oder wie es zur Erfindung einer chinesischen Philosophie kam, in: *Die Bildung des Kanons. Textuelle Faktoren – Kulturelle Funktionen – Ethische Praxis*, hrsg. von Lothar Ehrlich u. a., Köln, Weimar 2007, S. 173–185.

Niccolò Longobardo and His *Traité sur quelques points de la religion des Chinois*, in: *Sino-Christian Studies. An international Journal of Bible, Theology and Philosophy* 1/2006, S. 159–186 (chinesisch).

Christian Kortholts Edition des Discours von Leibniz, in: *Einheit in der Vielheit, VIII. Internationaler Leibniz-Kongress, Vorträge*, hrsg. von Herbert Breger, Jürgen Herbst und Sven Erdner, Hannover 2006, I. Teil, S. 457–459.

Probleme der Wissenschaftsethik in den Hochtechnologien, in: *Philosophical Researches* 10/2005, S. 85–90 (chinesisch).

Leibniz's Positive View of China, gemeinsam mit Hans Poser, in: *Journal of Chinese Philosophy* 33, 1/2006, S. 17–33.

Notwendigkeit und Dilemma der Technikethik, in: *Studies in Dialectics of Nature* 11/2005, S. 43–48 (chinesisch).

Metamorphose des Technik-Begriffs in der europäischen Geistesgeschichte und die Entwicklung der Technikphilosophie in Deutschland, in: *Beiträge zur deutschsprachigen Technikphilosophie und Technikethik*, hrsg. von Wenchao Li und Liu Zeyuan, Shenyang 2005, S. 1–30 (chinesisch).

Leibnizens *Novissima Sinica*, Geschichte und Aktualität, in: *Leibniz: Novissima Sinica*, hrsg. von Wenchao Li und Zhang Xiping, Zhengzhou 2005, S. 102–158 (chinesisch).

Leibniz und China. Eine Chronologie, in: *Leibniz: Novissima Sinica*, hrsg. von Li und Zhang Xiping, Zhengzhou 2005, S. 159–231 (chinesisch).

Zur deutsch-chinesischen Diskussion über die deutschsprachigen Technikphilosophie, gemeinsam mit Liu Zeyuan, Hans Poser, Christoph Hubig, in: *Philosophical Trends* 06/2004, S. 47–52 (chinesisch).

Cultus religiosus und cultus civilis – Leibniz und der Ritenstreit, in: *Vertrauen in die ratio. Beiträge aus den Berliner Leibniz-Arbeitsgesprächen*, hrsg. von Ursula Goldenbaum und Wenchao Li (= *Studia Leibnitiana* 36), Stuttgart 2005., S. 110–127.

Leibniz, Wolff und G. B. Bülfinger – Metamorphosen der China-Thematik, in: *Leibnizbilder im 19. und 20. Jahrhundert*, hrsg. von Alexandra Lewendowsky (= *Studia Leibnitiana Sonderhefte* 33), Stuttgart 2004, S. 65–80.

Faszination des Buddhismus – Kritische Betrachtung im Spiegel des Christentum, in: *Bildung, Identität, Religion, Fragen zum Wesen des Menschen*, hrsg. von Hans Poser und Bruno B. Reuer, Berlin 2004, S. 169–180.

Kritische Bemerkungen zur europäischen Technikphilosophie und Technikethik, in: *2003's Research Yearbook on Philosophy of Technology*, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian 2004, S. 217–231 (chinesisch).

Interkultureller Diskurs zur Ethik in Wissenschaft und Technik, in: *2003's Research Yearbook on Philosophy of Technology*, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian 2004, S. 40–57 (chinesisch).

Zum europäischen Begriff der Technologie, in: 2003's Research Yearbook on Philosophy of Technology, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian 2004, S. 391–392 (chinesisch).

Gemeinsam die ethischen Herausforderungen annehmen! Kritik zum deutsch-chinesischen Symposium zur Wissenschafts- und Technikethik 2003, in: Chinese Social Science Studies 1/2004 (chinesisch).

Ethik und Metaphysik: Überlegungen zu Hans Jonas' Prinzip Verantwortung, in: 2002's Research Yearbook on Philosophy of Technology, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian 2003, S. 143–153 (chinesisch). Veränderte Fassung in: Studies in Dialectics of Natur 2/2003, S. 41–48.

Ethische Herausforderungen der modernen Technologie, in: Impact of Science on Society Beijing 1/2003, S. 43–47 (chinesisch).

Streitgespräche zwischen Hans Poser, Liu Zeyuan und Wenchao Li über die Technikphilosophie in China und Europa, in: 2002's Research Yearbook on Philosophy of Technology, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian 2003, S. 185–205 (chinesisch). Veränderte Fassung in: World Science 1/2003, S. 44–46, 2/2003, S. 41–43), 3/2003, S. 42–45.

Zur Frage der Natürlichen Theologie – Leibniz und Christian Wolff, in: Das Neueste über China. G. W. Leibnizens Novissima Sinica von 1697, hrsg. von Wenchao Li und Hans Poser, S. 320–331. Chinesische Übersetzung in: Leibniz und China, übers. und hrsg. von Wenchao Li, Beijing 2002, S. 288–291.

Der Begriff der Religion bei Leibniz, in: Nihil sine ratione. VII. Internationaler Leibniz-Kongreß, Nachtragsband, hrsg. von Hans Poser u. a. Hannover 2002, S. 248–257.

Zu Leibnizens Plan einer protestantischen Mission in China, in: Neuzeitliches Denken. Festschrift für Hans Poser zum 65. Geburtstag, hrsg. v. Günter Abel, Hans-Jürgen Engfer und Christoph Hubig, Berlin 2002, S. 251–266.

Buddhismus und Christentum: Das Metaphysische, das Moralische und das Rituelle in den Religionen, in: Umstrittenes Christentum. Glaube, Wahrheit, Toleranz, hrsg. von Thomas Brose, Berlin 2002, S. 54–68.

On the inner relatedness between Leibniz's Phenomenalism and his Monadism, gemeinsam mit Duan Dezhi, in: Philosophical Research 9/2002, S. 23–31 (chinesisch).

Matteo Ricci oder: Ein Gelehrter auf Mission, in: Zwischen Narretei und Weisheit – Biographische Skizzen und Konturen alter Gelehrsamkeit, hrsg. von Gerald Hartung und Wolf Peter Klein, Hildesheim 1997, S. 219–234.

„Der Wille ist meine Vorstellung“ – Kritische Bemerkungen zu Schopenhauers Philosophie und der Lehre Buddhas, in: Schopenhauer in der Philosophie der Gegenwart, hrsg. von Dieter Birnbacher, Würzburg 1996, S. 119–124.

Terrentius' Instrumentorum Mathematicorum descriptio et explanatio and the Early Phase of West Learning to East, in: Study on Ancient Chinese Books and Records of Science and Technology, hrsg. von Hua Jueming, Henan, Zhengzhou 1996, S. 184–188 (chinesisch).

„La vérité est plus repandue qu'on ne pense“ – Leibniz' Abhandlung über die chinesische Philosophie im Kontext der europäischen China-Rezeption, in: Leibniz und Europa, VI. Internationaler Leibniz-Kongress, Vorträge I, Hannover 1994, S. 436–442.

Von der „Evolution“ zum „Jinhua“. Die chinesische Übersetzung von Huxleys Evolution and Ethics, in: Evolution. Modell – Methode – Paradigma, hrsg. von Christoph Asmuth und Hans Poser, Würzburg 2007, S. 107–124.

Technikkultur in ausgewählten Regionen: China, zusammen mit Hans Poser, in: VDI-Report 36: Technik und Interkulturalität. Probleme, Grundbegriffe, Lösungskriterien, hrsg. von Christoph Hubig und Hans Poser, Düsseldorf 2007, S. 97–108.

„Tauschen wir die Gaben aus und entzünden wir Licht am Lichte“ – Leibnizens Projekt eines sino-europäischen Wissensaustausches, demnächst in: Leibniz und Europa, hrsg. von Concha Roldan, 12 S.

V. Kritiken

Kompetenz, Projektion und interkulturelle Philosophie. Kritik zu Alexander Thomas' Interkulturelle Kompetenz – Grundlagen, Probleme und Konzepte, in: Erwägen – Wissen – Ethik 14, 1/2003, S. 185–187.

Theodizee als „Gebrauch der Philosophie in der Theologie“. Kritik zu Armin Kreiners „Das Theodizee-Problem und Formen seiner argumentativen Bewältigung“, in: Ethik und Sozialwissenschaften 12, 2/2001, S. 191–194.

VI. Rezensionen

Zwischen Fürstenwillkür und Menschheitswohl – Gottfried Wilhelm Leibniz als Bibliothekar (= Zeitschrift für Bibliothekswesen und Bibliographie, Sonderbände 95), hrsg. von Karin Hartbecke, Frankfurt a. M. 2008, in: ZfBB 56, 3–4/2009, S. 246–247.

Die Übersetzung liest sich schwer – das Original auch. Rezension zu Chang Tsai: Rechtes Auflichten [Zheng-meng], übers. aus dem Chines.,

mit Einl. u. Kommentar vers. u. hrsg. von Michael Friedrich u. a.
Hamburg 1996, in: Philosophisches Jahrbuch 105, 1/1998, S. 236–237.

VII. Übersetzungen ins Chinesische

Wilhelm Weischedel: Die philosophische Hintertreppe, Shenyang 1998.

Matthias Lutz-Bachmann: Herausgeforderte Menschenwürde, in:
Umstrittene Menschenwürde. Beiträge zur ethischen Debatte der
Gegenwart, hrsg. von Thomas Brose und Matthias Lutz-Bachmann,
Berlin 1996, S. 199–216, in: Philosophische Übersetzungen, Beijing 3–
4/1996, S. 51–56.

Hans Poser: Wissenschaftstheorie. Eine philosophische Einführung,
Stuttgart 2001, Shanghai 2002.

G. W. Leibniz: Explication de l'arithmétique binaire, qui se sert seuls
caracteres 0 et 1, avec des Remarques sur son utilité, et sur ce qu'elle
donne les sens des anciennes figures Chinoises de Fohy, in: China
Historical Materials of Science and Technology 23, 1/2002, S. 54–58.

G. W. Leibniz: Brief an Grimaldi, 19. Juli 1689, mit Anhang, aus dem
Lateinischen übersetzt, in: China Historical Materials of Science and
Technology 23, 2/2002, S. 172–177.

G. W. Leibniz: Aufzeichnungen der Gespräche mit Grimaldi (1689), aus
dem Lateinischen übersetzt, in: China Historical Materials of Science
and Technology 23, 3/2002, S. 228–231.

G. W. Leibniz: Zwei Briefe an Grimaldi, 31.05.1691 und 21.03.1692,
aus dem Lateinischen übersetzt, in: China Historical Materials of Science
and Technology 23, 3/2002, S. 362–368.

Klaus Schröter: Thomas Mann in Selbstzeugnissen und Bilddokumenten,
Reinbek 1964, Hangzhou 1992.

Verantwortlich: Wenchao Li und Hans Poser (Hrsg.): Das Neueste über
China. G. W. Leibnizens Novissima Sinica von 1697, Beijing 2002.

Hans Poser: Perspektive der Technikphilosophie, in: 2002's Research
Yearbook on Philosophy of Technology, hrsg. von Liu Zeyuan, Dalian
2003, S. 215–237.

Hans Werner Schütt: Auf der Suche nach dem Stein der Weisen. Die
Geschichte der Alchemie, Shanghai 2006.

VIII. Varia

Einführung des Herausgebers zu: Komma und Kathedrale, S. 15–20.

Einführung des Herausgebers zu: „Leibniz“ in der Zeit des Nationalsozialismus, S. 7–14.

Einführung der Herausgeber zu: 300 Jahre Essais de Théodicée, S. 7–14, gemeinsam mit Wilhelm Schmidt-Biggemann.

Bildunterschriften zu Athanasius Kirchers China illustrata, zu Eberhard Isbrand Ides' Driejaarige Reize naar China, Christian Wolffs Oratio de sapientia Sinensium, in: Brückenschläge – Daniel Ernst Jablonski im Europa der Frühaufklärung, hrsg. v. Joachim Bahlcke, Bogusław Dybas u. Hartmut Rudolph, Döbel 2010, S. 30, 238, 240.

Zeitungsbeitrag: Von der Idee eines vernunftgemäßerem Lebens. „Novissima Sinica“ von Leibniz – eine Annäherung an China und ein Plädoyer wider den „Kampf der Kulturen“, Berliner Morgenpost, 4. Okt. 1997, S. 30.

Tagungsbericht: 300 Jahre Novissima Sinica, in: Philosophical Researches 2/1998, S. 78–79 (chinesisch).

Kongreßbericht: VII. Internationaler Leibniz-Kongreß, in: Philosophical Trends 3/2002, Beijing, S. 16–18 (chinesisch).

Vorwort [zu] Das Neueste über China. G. W. Leibnizens Novissima Sinica von 1697. Internationales Symposium, Berlin 4. bis 7. 1997 (= Studia Leibnitiana Supplementa 33), Stuttgart 2000, S. 7–9; chinesische Ausgabe, S. III–V.

Vorwort zur chinesischen Ausgabe des Bandes Das Neueste über China, S. I–II.

Vorwort zu China in Leibniz' Schriften und seinem Denken, Henan 2010, S. 17–21.

Interviews und Presseberichte

HAZ, 13. Juli 2013: Leibniz-Stadt Hannover? Professor Li regt an, den Gelehrten und die Stadt untrennbar miteinander zu verbinden, von Kristian Teetz.

HAZ, 3. Juli 2013: Wird die Messestadt zur Leibniz-Stadt? Professor regt weitere Würdigung des Denkers an, von Kristian Teetz.

HAZ, 1. Juni 2013: Die Leibniz-Internationale – Wissenschaftler aus aller Herren Ländern treffen sich in Hannover, um den 370. Geburtstag und den 300. Todestag des Gelehrten 2016 vorzubereiten, von Juliane Kaune.

Schaumburger Zeitung, 6. Mai 2013: 200 000 Blatt Papier beschrieben. Chinesischer Professor spricht bei Sommeruni über Leibniz, von Jakob Gokl.

Information Philosophie, 1(2013), S. 123.

HAZ, 18. Jan. 2013: Die Stadt feiert ihr Genie. Im Jahr 2016 jährt sich Leibniz' Todestag zum 300. Mal – und die Planungen für das Festjahr haben begonnen, von Simon Benne.

Universität Hannover, intern 09+10/12: Der Leibniz-Vorleser. Prof. Wenchao Li trägt den Namen des großen Gelehrten in die Welt.

HAZ, 20. Okt. 2012, S. 6: Neue Vorlesungsreihe der Leibnizuniversität.

HAZ, 11. Okt. 2012: Mit Verve für den Bund mit Gott, von Simon Benne.

Schaumburger Wochenblatt, 22. Sept. 2012.

HAZ, 4. Juli 2012: Nur die Liebe zählt. Wenchao Li erinnert an Leibniz' Theorie vom „guten Mann“, von Simon Benne.

HAZ, 30. Mai 2012: Auf der Suche nach der Sprache der Engel. Eine Tagung entdeckt Leibniz als Sprachforscher: Prof. Wenchao Li über frühe Globalisierung, Esperanto und einen verschollenen Aufsatz, von Simon Benne.

NP, 24. April 2012: Professor empfiehlt Leibniz und Altstadtbummel, von Karl Würger.

HAZ, 24. April 2012: „Harmonie trotz Differenz“ – deutsch-chinesische Kulturakzente, von Karl-Ludwig Baader.

HAZ, 20. April 2012, China-Tag im Rathaus.

HAZ, 19. März 2012: Ein Land im Wandel. Das Leibniz-Forum diskutiert in Hannover über China, von Simon Benne.

HAZ, 17. Febr. 2012: Leibniz' Geistesbruder. Eine Ausstellung in der Marktkirche Hannover entdeckt den vergessenen Aufklärer Daniel Ernst Jablonski neu, von Simon Benne.

HAZ, 29. Dez. 2011: „Wissen allein schafft keinen Sinn“ – Leibniz-Professor Wenchao Li über moderne Wissenschaft, eine Welt ohne Gott und menschliche Freiheit, von Simon Benne.

NP, 27. Sept. 2011: Das Olympia der Leibnizforschung.

HAZ, 24. Sept. 2011: Gänsehaut für Leibniz. 16 Doktoranden aus aller Welt auf Spurensuche in Hannover, von Julian Kaune.

HAZ, 23. Sept. 2011: Im Auge des Taifuns. Internationaler Leibniz-Kongress beginnt, von Stefanie Nickel.

HAZ, 11. August 2011: Im Rentenalter in den Hörsaal, von Juliane Kaune.

Uni. intern 07-09/11: Leibniz Universität feiert Geburtstag ihres Namensgebers.

Nobilis, Lebensart aus Hannover, März 2011, S. 20–23: Von Li zu Leibniz, von Anna Schütz.

Interview mit Convivio Mundi e. V.: <http://www.convivio-mundi.de/texte-bibliothek/menschenwuerde/philosophie/interview-mit-professor-wenchao-li.php>

HAZ, 31. Jan. 2011: Vorsicht beim Umgang mit Wurzeln. „Christlich-jüdisch“: Das hannoversche Leibniz-Forum diskutiert über einen politischen Modebegriff, der wenig sagt, von Michael B. Berger.

HAZ, 25. Okt. 2010: Das Prinzip ist ein Chamäleon. Ein Symposium über „Die Menschenrechte im interreligiösen Dialog“ an der Leibniz Universität Hannover, von Karl-Ludwig Baader.

Stadt Oldenburg: <http://www.oldenburg.de/stadtol/index.php?id=7907>, Aufzeichnung einer Debatte mit dem evangelischen Theologen Dr. Ralph Hennings im Lambertus-Saal in Oldenburg am 18. November 2010 zum Thema Perspektivwechsel – Das deutsch-chinesische Verhältnis in der Religion und Philosophie.

FAZ, 6. Okt. 2010: Wie deutsch, wie europäisch sind Monaden? Leibniz unterm Hakenkreuz: Eine Tagung in Hannover befasste sich mit dem Bild des Philosophen nach 1933, von Wolfgang Krischke.

HAZ, 27. Sept. 2010: Tagung „Leibniz in der Zeit des Nationalismus“, von Karl-Ludwig Baader.

H-Soz-u-Kult-Bericht: <http://hsozkult.geschichte.hu-berlin.de/tagungsberichte/id=3496&count=3321&recno=1&sort=datum&order=down>, Leibniz in der Zeit des Nationalsozialismus, von Hartmut Rudolph.

Rundbrief des Lehrstuhls für Religionsphilosophie und vergleichende Religionswissenschaft (Dresden), Nr. 35/2010, S. 41–47: Tagungsbericht: 300 Jahre Essais de Théodicée – Rezeption und Transformation, von René Kaufmann.

HAZ, 9. Juni 2010: Leibniz, Li und der Mittelpunkt der Welt, von Andreas Schinkel.

NP, 9. Juni 2010: Leibniz-Forschung auf Weltniveau, von Andreas Voigt.

HAZ, 11. Aug. 2010: Im Rentenalter in den Hörsaal, von Juliane Kaune.

HAZ, 2. Juli 2010: Li eröffnet Leibniz-Sommer, von Andreas Schinkel.

NP, 2. Juli 2010: Forscher Wenchao Li tritt seine Professur an, von Andreas Voigt.

Nordwest-Zeitung in Oldenburg, 27. April 2010: Vortrag zu Chinas Dilemma zwischen Tradition und Moderne.

BBAW-Circular Nr. 03/2009: Mit Leibniz, Kant, Hegel, Marx & Engels und Nietzsche nach China.

Information Philosophie, Dezember-Ausgabe 2009, S. 69: Präsentation deutscher philosophischer Editionen in China.

HAZ, 21. Okt. 2009: „Leibniz hat das Reich der Mitte idealisiert“, von Karl-Ludwig Baader.

Der Tagesspiegel, 25. Aug. 2008: Chinesische Missionare für Europa. Gottfried Wilhelm Leibniz wollte den Westen des 17. Jahrhunderts durch den Austausch mit dem Reich der Mitte modernisieren, von Bettina Mittelstraß.

Newsletter der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften, 2/2007, <http://www.akademienunion.de/newsletter/2007-02/forschungaktuell/interview>: Ein Nachlass von Weltrang.

Potsdamer Neueste Nachrichten, 15. Aug. 2007: Zwischen zwei Welten. Der gebürtige Chinese Wenchao Li ist der neue Leiter der Leibniz-Edition, von Juliane Wedermeyer.

Stuttgarter unikurier, Nr. 96 Nov. 2005: Ein Wanderer zwischen den Welten. Wenchao Li als Gastprofessor in Stuttgart, von Andreas Luckner.

Philosophical Trends, 10/ 2003, Beijing, S. 17–24: Technikphilosophie in Deutschland, Geschichte und Gegenwart – ein Interview mit Prof. Wenchao Li, von Wang Nan (chinesisch).

Potsdamer Stadtkurier, 19.05.2003, S. 13: Ab und zu schläft er auch mit Leibniz. Wenchao Li hilft seit Januar bei Edition.

Deutschlandradio Kultur, 04.04.2011, 15:00 Uhr: „Ein Zeichen der Schwäche“. Mitglied von Westerwelles Delegation über die Festnahme des Regimekritikers Ai Weiwei.

RBB Kulturtermine, 31. März, 19:04 Uhr bis 19:30 Uhr: Die Aufklärung zu Gast in China.

Weitere Rundfunksendungen: Interviews und Mitbeiträge für die Kulturprogramme folgende Sender: Deutschlandfunk, NDR Kultur, Ostdeutscher Rundfunk Brandenburg, Deutsche Welle, Koreanisches Fernsehen, Info-Radio Berlin.